

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Gmina	RRW - 2 Sprawozdanie z realizacji inwestycji w zakresie wodociągów i sanitacji wsi w roku 2024 (stan w dniu 31 grudnia)	Adresat:*
Numer identyfikacyjny - Regon		Urząd Marszałkowski Woj. Śląskiego Termin przekazania: 1 lutego 2025 r.

Dział 1. Nakłady na środki trwałe (zapłacone) w roku sprawozdawczym - w tys. zł (z jednym znakiem po przecinku)

Wyszczególnienie	Ogółem (suma kol. 2-8)	Ze środków:							Nazwa jednostki partycypującej w budowie przedsięwzięcia (wypełnić, jeśli w kol. 8 wartość jest inna niż 0,0)	
		budżetu państwa	samo- rządów	miesz- kańców	ochrony środowiska*		Unii Euro- pejskiej	innych*		
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Zaopatrzenie wsi w wodę (sieć i przyłącza)	01	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Nowe stacje uzdatniania wody	02	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Modernizacja stacji uzdatniania wody	03	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Kanalizacja wiejska zbiorcza (sieć i przyłącza)	04	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Nowe oczyszczalnie ścieków (zbiorcze)	05	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Modernizacja oczyszczalni ścieków (zbiorcze)	06	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Indywidualne wiejskie oczyszczalnie ścieków	07	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Zorganizowane wysypiska (składowiska) odpadów komunalnych	08	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Razem	09	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	

Proszę nie wypełniać szarych pól

Dział 2. Stan i efekty rzeczowe (z dwoma znakami po przecinku)

Różnice w stanach ilościowych

Wyszczególnienie		Jednostka miary	Oddanych do eksploatacji w roku sprawozdawczym	Ogółem stan na 31 XII 2024 r.	Ogółem stan wg RRW-2 2023 **	Suma: RRW-2 2023 + Oddane do eksploatacji	Różnica: stan na 31 XII 2024 - Suma
0		1	2	3	4	5	6
Stacje uzdatniania wody		O1	szt.	0	0	0	0
Zmodernizowane stacje uzdatniania wody		O2	szt.	0	x	x	x
Zbiorcza sieć wodociągowa*		O3	km	0.00	0.00	0.00	0.00
Zbiorcza sieć kanalizacji sanitarnej*		O4	km	0.00	0.00	0.00	0.00
Oczyszczalnie ścieków (zbiorcze)	ilość obiektów	O5	szt.	0	0	0	0
	przepustowość*	O6	m ³ /dobę	0.00	0.00	0.00	0.00
Zmodernizowane zbiorcze oczyszczalnie ścieków		O7	szt.	0	x	x	x
Indywidualne wiejskie oczyszczalnie ścieków*		O8	szt.	0	0	0	0
Zorganizowane wysypiska (składowiska) odpadów komunalnych		O9	szt.	0	0	0	0
		O10	ha	0.00	0.00	0.00	0.00
Budynki mieszkalne		O11	szt.	0	0	0	0
Budynki mieszkalne podłączone do zbiorczej sieci	wodociągowej	O12	szt.	0	0	0	0
	kanalizacyjnej	O13	szt.	0	0	0	0
Stawki opłat za wodę (brutto)	min.*	O14	zł/m ³	0.00			
	maks.*	O15	zł/m ³	0.00			
Stawki opłat za ścieki (brutto)	min.*	O16	zł/m ³	0.00			
	maks.*	O17	zł/m ³	0.00			

Proszę podać szacunkowy czas (w minutach) przeznaczony na przygotowanie danych dla potrzeb wypełnienia formularza	0
Proszę podać szacunkowy czas (w minutach) przeznaczony na wypełnienie formularza	0

wypełnianie formularza
max. 60 minut

*Patrz objaśnienia (Informacja dotycząca wypełniania formularzy)

** kolumnę Ogółem stan wg RRW-2 2023 gmina wypełnia danymi ze sprawozdania z roku ubiegłego, czyli danymi z formularza Dział 2. Stan i efekty rzeczowe kol. Ogółem stan na 31.12.2023 r.

Proszę nie wypełniać szarych pól

.....
(imię, nazwisko i numer telefonu osoby
do kontaktu w sprawie sprawozdania)

.....
(miejscowość, data)

Dokument wymaga podpisu elektronicznego osoby działającej w imieniu sprawozdawcy (upoważnionej do reprezentowania Gminy)

Informacja dotycząca wypełniania formularzy:

- 1) **kolorem szarym oznaczono pola, w których nadane są formuły i nie należy ich wypełniać, ani zmieniać,**
- 2) **wszystkie pola na formularzach muszą być wypełnione – nie należy zostawiać pustych pól,**
- 3) Dział 1.: wszystkie nakłady finansowe należy podać jako **brutto w tys. zł, z jednym miejscem po przecinku,**
- 4) Dział 1.:
 - w kol. 2 (nakłady budżetu państwa) należy podać środki np. Rządowy Fundusz Inwestycji Lokalnych, Polski Ład, itp.
 - UWAGA: środki samorządowe nie są środkami z budżetu państwa,
 - w kol. 3 do środków samorządowych należą: środki gminy lub kredyt zaciągnięty przez gminę,
 - środki z funduszu ochrony środowiska i gospodarki wodnej powinny być wpisane w kol. 5 (dotacja) lub w kol. 6 (pożyczka), a nie w kol. 8 (innych),
 - środki z PROW (Program Rozwoju Obszarów Wiejskich) należy podać w kol. 7 (Unii Europejskiej),
 - w kol. 8 należy wymienić jednostki partycypujące w przedsięwzięciu – np. przedsiębiorstwo komunalne, zakład komunalny, nazwa dewelopera itp.,
 - w kol. 9 należy podać nazwę jednostki partycypującej w budowie przedsięwzięcia (wypełnić, jeśli w kol. 8 wartość jest inną),
 - w kol. 10 należy podać nazwę funduszu rządowego (jeśli w kol. 2 wartość jest inna niż 0,0),
 - w kol. 11 należy podać informację na co zostały poniesione nakłady wykazane w Dziale 1. (jeśli w kol. 2,3,4,5,6,7,8 wartość jest inna niż 0,0),
 - w kol. 12 należy podać wyjaśnienie jeśli są duże nakłady (Dział 1.) w stosunku do efektów rzeczowych (Dział 2.), bądź jeśli podano nakłady (Dział 1.), a nie wykazano efektu rzeczowego (Dział 2.), np. "*inwestycja jest w trakcie realizacji*", "*koszty dokumentacji*", "*koszty wymiany/przebudowy istniejącej sieci*",
 - w kol. 13 należy podać wyjaśnienie jeśli wykazano efekty rzeczowe (Dział 2.), a nie podano nakładów (Dział 1.) np. "*koszty wykazano w poprzednich sprawozdaniach*"
- 5) Dział 1.: **należy podawać nakłady inwestycyjne poniesione w danym roku,**
- 6) Dział 2: **efekty rzeczowe należy wykazać po przekazaniu do użytkowania danej sieci/obiektu/modernizacji obiektu,**
- 7) Dział 2.: należy wykazać sieci i obiekty (należące do **właścicieli sektora publicznego i sektora prywatnego**) tylko **z terenów wiejskich obsługujących budynki mieszkalne, mieszkalno-inwentarskie lub mieszkalno-gospodarskie.** Jeśli gmina jest miejsko-wiejska, należy wyodrębnić **część wiejską,**
- 8) Dział 2.: przebudowa, wymiana, modernizacja sieci nie powoduje przyrostu kilometrów wykazanej sieci,
- 9) Dział 2.: przyłącze wodociągowe/kanalizacyjne nie jest siecią,
- 10) Dział 2.: nie należy ujmować studni. Rurociąg łączący studnie z budynkami nie jest siecią wodociągową. Przepompownia nie jest stacją uzdatniania wody.
- 11) Dział 2.: przekazanie przez gminę innemu podmiotowi sieci/przyłączy/obiektów w dzierżawę lub na podstawie umowy/porozumienia lub innej formy, albo nieprowadzenie ewidencji/rejestru sieci/przyłączy/obiektów **nie zwalnia gminy z pozyskania danych,** a następnie przekazania danych do właściwego urzędu marszałkowskiego,
- 12) Dział 2.: należy uwzględniać przyłącza do budynków mieszkalnych – **należy uwzględniać koszty przyłączy wodociągowych/kanalizacyjnych poniesionych przez mieszkańców,**
- 13) Dział 2.: kanalizacja deszczowa nie jest zbiorczą siecią wodociągową. Nie należy ujmować kanalizacji deszczowej.
- 14) Dział 2.: **jeżeli w danym roku przybyło np. indywidualnych wiejskich oczyszczalni ścieków, przyłączy wodociągowych lub kanalizacyjnych, wykonanych przez samych mieszkańców, ale nieznanne są ich koszty, to gmina sama powinna je wyliczyć na podstawie średniego w danym rejonie kosztu inwestycji i wstawić w Dziale 1. do kol. 4 (nakłady mieszkańców),**
- 15) Dział 2.: indywidualnymi oczyszczalniami ścieków są urządzenia do oczyszczania ścieków bytowo-gospodarczych nieodprowadzanych do zbiorczej sieci kanalizacyjnej, budowane dla jednego (kilku) gospodarstwa domowego. Przewody kanalizacyjne łączące jedno (kilka) gospodarstwo domowe z jedną indywidualną oczyszczalnią nie są siecią kanalizacyjną.
- 16) Dział 2.: jeżeli podano przepustowość oczyszczalni ścieków (m³/dobę), należy podać również ilość obiektów (szt.)
- 17) Dział 2.: jeżeli w wyniku modernizacji oczyszczalni ścieków zwiększyła się jej przepustowość, to w Dziale 2. w wierszu 06 kolumna 2 należy podać o ile zwiększyła się przepustowość oczyszczalni (m³/dobę), w wierszu 07 kolumna 2 należy wskazać liczbę zmodernizowanych oczyszczalni (szt.), a w wierszu 06 kolumna 7 należy wyjaśnić różnicę w zakresie przepustowości, np. "w wyniku modernizacji ... szt. oczyszczalni ścieków przepustowość wzrosła o ... m³/dobę",

- 18) Dział 2.: **brak informacji o oddanych przez mieszkańców indywidualnych oczyszczalniach ścieków nie zwalnia gminy z obowiązku prowadzenia ewidencji przydomowych oczyszczalni ścieków (ustawa o utrzymaniu czystości i porządku w gminach) - wobec czego gmina musi posiadać informację o corocznie przyłączanych indywidualnych oczyszczalniach ścieków,**
- 19) Dział 2.: **jeśli oczyszczalnia ścieków obsługuje wyłącznie obiekty użyteczności publicznej, wówczas nie należy jej wykazywać,**
- 20) Dział 2.: Punkt Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych nie jest składowiskiem odpadów,
- 21) Dział 2.: należy wykazywać budynki mieszkalne, mieszkalno-inwentarskie lub mieszkalno-gospodarskie bez względu na formę własności, natomiast **nie należy wykazywać budynków użyteczności publicznej,**
- 22) Dział 2.: jeśli w danym budynku jest kilka mieszkań, liczba przyłączonych budynków wynosi 1, a nie tyle ile liczba mieszkań
- 23) Dział 2.: budynków mieszkalnych ogółem nie może być mniej niż budynków mieszkalnych podłączonych do zbiorczej sieci wodociągowej/kanalizacyjnej,
- 24) Dział 2.: **budynki mieszkalne wybudowane - to takie, które zostały oddane do użytkowania,**
- 25) Dział 2.: **budynki podłączone do zbiorczej sieci wodociągowej/kanalizacyjnej - to takie, które zostały protokolarnie podłączone do sieci wodociągowej/kanalizacyjnej,**
- 26) Dział 2.: jeśli wykazane są budynki podłączone do zbiorczej sieci wodociągowej/kanalizacyjnej, musi być podana stawka opłat **brutto** za wodę/ścieki. Stawkę należy podać **z dopłatami** - jeśli takie są. Jeśli stawka nie jest zróżnicowana, to **stawka minimalna jest taka sama jak maksymalna.** Błędem jest podawanie zerowej stawki minimalnej. Jeśli budynki nie są podłączone do sieci wodociągowej/kanalizacyjnej, wówczas stawka za wodę/ścieki wynosi
- 27) Dział 2.: jeśli nie ma zbiorczej sieci kanalizacyjnej, budynki nie są podłączone do sieci, a wywóz ścieków jest realizowany **wozem asenizacyjnym** (również jeśli jest sieć kanalizacyjna, ale wywóz ścieków jest realizowany wozem asenizacyjnym np. z powodu remontu/modernizacji/przebudowy sieci kanalizacyjnej), wówczas liczba budynków mieszkalnych podłączonych do sieci kanalizacyjnej wynosi 0, natomiast należy podać jako stawkę opłat za ścieki - stawkę wywozu 1 m³ ścieków, oraz **dopisać** poza tabelą adnotację: "wywóz ścieków wozem asenizacyjnym" (np. obok wierszy 16 i 17).
- 28) Dział 2.: w wartości pola dotyczącego szacunkowego czasu (w minutach) przeznaczonego na wypełnianie formularza należy podać przybliżony czas na to poświęcony (jednak nie przekraczający 60 minut).

Inne informacje:

Informacje dotyczące sprawozdania RRW-2, o które pytają gminy z rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie programu programu badań statystycznych statystyki publicznej na dany rok:

– CZĘŚĆ I. INFORMACJE O BADANIACH:

1.01. STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA

1.01.12 (009) Ekonomiczne aspekty ochrony środowiska,

– CZĘŚĆ II. INFORMACJE O PRZEKAZYWANYCH DANYCH:

Tabela. Informacje o przekazywanych danych

Zestaw danych Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi – symbol badania 1.01.12 (znajdują się tu m. in.

informacje jaki podmiot przekazuje dane (kol. 1.3) w jakim terminie (kol. 1.5) oraz miejsce przekazania

danych (kol. 1.6).

Przypominamy o przepisach karnych wynikających z ustawy o statystyce publicznej:

– Art. 56. 1. Kto wbrew obowiązкови przekazuje dane statystyczne niezgodne ze stanem faktycznym, podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do lat 2.

– Art. 57. Kto wbrew obowiązкови odmawia wykonania obowiązкови statystycznego albo udzielenia informacji w spisie powszechnym lub innym badaniu statystycznym, podlega grzywnie.

– Art. 58. Kto wbrew obowiązкови przekazuje dane statystyczne po upływie oznaczonego terminu, podlega karze grzywny.

Ścieżka oraz terminy przekazywania sprawozdania RRW-2:

– **Urzędy Gmin przekazują sprawozdanie Urzędowi Marszałkowskiemu w terminie do 1 lutego 2025 r.**

Gminy nie przekazują do Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi oryginału sprawozdania,

jak również nie przekazują sprawozdania "do wiadomości" Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Dokument (wypełniony formularz sprawozdania RRW-2 - Dział 1. i Dział 2.):

- należy uzupełnić o dane osoby do kontaktu w sprawie sprawozdania (Dział 2.),
- wymaga podpisu elektronicznego osoby działającej w imieniu sprawozdawcy (upoważnionej do reprezentowania Gmi
- należy przesłać do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego wyłącznie za pomocą platformy e-PUAP.

a niž 0,0),

mę

,

x.

ny),